

REDACTIA  
strada Aulich Nr. 1

ABONAMENTUL  
in Austro-Ungaria:  
an 20 cor. pe 1/2  
10 cor.; pe 1/4 de an  
5 cor.; pe 1 lună 2 cor.  
de Duminecă pe an  
4 coroane. —  
pentru România și  
Căminătate pe an:  
40 franci.  
scripse nu se napolază

# TRIBUNA POPORULUI

ADMINISTRAȚIA:  
Arad, strada Aulich Nr. 1

INSERTIUNILE:  
de un șir garmond: prima  
dată 14 bani; a doua oară  
12 bani; a treia oară 8 b.,  
de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și  
insertiunile sunt a se plăti  
înainte în Arad.

Scrisori nefrancate nu se  
primesc.

Anul IV.

Număr de Duminecă

Nr. 36

## Să îmbrățișăm meseriile!

În ședința din urmă a comitetului *Fundației Naționale Aradane* a trebuit constatăm un lucru foarte ciudat: din 8 stipendii (ajutoare), care dau dreptul la o meserie, nu s'au înfățișat decât 2, și anume concurenți. Stipendiile se împart între tinerii români, cari ar trebui să îmbrățișeze meseriile. Zilele trecute pentru stipendiile comitetului *Fundației Elena Birta* s'au prezentat 40 concurenți, deși nu sunt de dat decât 4 stipendii. El vorba însă, că stipendiile acestea din urmă, de câte 400 coroane, se dau elevilor cari vor să îmbrățișeze meseriile, pentru a se face domni, Doamne.

Strănepoți de împărați, cum ne zic, noi românii am vrea adică să facem domni, cu toții. Ori care e chiar, dacă are vre-un băiat mai deștept, haid' cu el la școală să-l facă domn. Fără să îmbrățișeze copilul carte, tata lui s'ar putea să se întempeze de sărăcește înainte de a termina fiul sau, și astfel nația se alunge cu un fruntaș, care a scăpat și cu domnișor neisprăvit, care, pentru că nu are ori ca să ajungă domn, e s'ar să se facă și Ungur, ori că îmbrățișează viața prin câte-o cancelarie de avocat sau pe la vre-o judecătore.

Cât despre cărturarii nostri — preoți, preoți și învățători — nu e unul, care să-și fi dat băieții la meserie, și rar se găsește câte unul, care să-și fi dat la negustorie. Fie că e chiar și cât de rău ar învăța. Așa, că între cei cari au câștigat diferite stipendii, găsești foarte puțini slabi de tot. La *Fundația Elena Ghiba* de pildă, un părinte, nu pentru că este domn, care stipendii au doi fi ai săi, auându-i așa slabi, că întreg certificatul este plin de „elégéses“ și chiar „elégtelen“, deci clasele, cum trece cănele apă, vorba Românului.

Cine nu o să recunoască primejdia mare? În loc să ne creștem adică învățători și meseriași, cari să scoată prin satele române lipitorii străine cari prin câștigul lor să îmbogățească și viața românească, o să scoțăm cărturari slabi, încât, pentru că nu pot duce, cât de cât, trebuie să umilească înaintea stăpânirii și să se instrăineze de neam. Și să se întempeze și aceea, că pentru a se instrăineza, asemenea cărturari iau de pe mâna clienților lor șapte pei, în-

cât țeranul român se instrăinează de avocatul ori doctorul român și se duce adesea mai bucuros la străin.

Ce ne trebuie nouă, Românilor din *Țeara-Ungurească* și *Ardeal*? Ne trebuie întâiu de toate preoți și învățători luminați și apoi negustori și meseriași, cari să întemeieze orașe românești! Câți mecenai și filantropi români au fost însă până acum, nici unul nu s'a găsit să lase fundație pentru a se crește preoți, învățători, negustori și meseriași. Ci ce vedem? „Juristi“ cu grămadă, încât peste câțiva ani fiecare sat își va avea „fiscal“, ori că se vor îngrămădi la orașe stăția, că nu vor mai pute trăi unul de altul. Temerea aceasta mi-au arătat-o nu unul, dar mulți avocați, bărbați luminați și cu dragoste pentru neam.

Și cine este chemat a lecul răul? În locul întâiu *presa română*, făcând cea mai întinsă și mai caldă propagandă pentru îmbrățișarea meseriilor. În locul al doilea societățile și banchetele noastre, ajutând mai înainte de toate nu creșterea unui proletariat intelectual, domni cari n'au slujbe, ci să ajute pe ucenicii de la meserii, cafele și chiar pe măiestri gata, cari își deschid ateliere.

Eată, *Asociațiunea noastră aradana* a dat pildă. În ședința sa din urmă a votat stipendii (ajutoare) pentru doi elevi români, cari s'au înscris la școala de meserii din Arad. A dat două ajutoare pentru cafe, cari să meargă în străinătate pentru a se face mai deserviriți în meseria lor. A dat un stipendiu pentru școala comercială (*aradana*) și dacă ar fi avut cui, era să dea 8 stipendii pentru tineri, cari ar îmbrățișa vre-o meserie oare-care.

Facă și celelalte societăți astfel, și în curând starea tristă de acum se va schimba în bine.

Și mai presus de toate să înțeleagă părinții, că de cât să amărăști viața copilului ținându-l aproape cu sile în școală, pentru care n're nici o plăcere, mai bine să faci din el un negustor cinstit ori meseriaș harnic. Vom avea atunci o clasă mijlocie, care produce Români de sine stătători, ear' nu domni, cari se căciulesc pe la stăpânire ori se pisnuiesc unii pe alții din pricina greutăților vieții, greutăți, cari desigur ar scădea în măsură ce se sporesc meseriașii români.

Russu Șirianu.

**Chestia fișpanatului din Neoplanta** preocupă astăzi în parte *presa maghiară*. *Postul fișpan*, *Flatt Victor*, și *dăduse demisia din funcțiune deși de doi ani, a fost însă însărcinat să continue a sta în fruntea afacerilor aceluși comitat până la numirea titularului. Sunt deja vre-o trei luni decât Flatt a fost dispensat de serviciu în mod definitiv, dar urmașul său încă nici desemnat.*

*Guvernamentul „Pesti Napló“*, în fața numirii viitorului fișpan, recomandă să se caute un om, care să fie potrivit și priceput pentru a conduce lucrurile în comitatul unde cu ocazia viitoarelor alegeri, în lipsa unui spirit conștient, guvernul ar pute avea surprize.

„*Magyar Szó*“ din acest incident (pe contra lui Széll, care, după ce a insultat fișpanatul ca o instituție de cortezie, acum are în vedere tot aceleași tendințe, ca și regimul său — aducător aminte de teroare.

Alegerile în Austria s'au fixat în chipul următor: în cursa electorală generală (parlamentară) se vor ține la 3 Ianuarie 1901, la comitat la 8 Ianuarie, în orașe la 11 Ianuarie, în camera de comert la 14 Ianuarie, în mare proporție la 15 Ianuarie viitor.

## Obrăznicie la culme.

Zilele trecute energicul episcop croat *Strossmayer* din *Diacovar* a implinit 50 ani de când ca preot servește bisericii sale cu devotament și cu demnitate, spre mulțumirea generală a credincioșilor săi. Cu acest prilegiu biserica și poporul său l-au sărbătorit în chip demn. Intre cei ce din deosebire s'au asociat la dorințele de bine pentru prelatul iubilant, figurează și Alteța Sa arhiducele *Leopold Saluator*, cu următoarea telegramă de felicitare:

„In această zi măreță, când Excelența Ta își sărbătorise jubileul de 50 ani de preoție ca episcop la *Diacovar*, eu și arhiduceasa îți trimitem cea mai cordială felicitare, cu aceea dorință, ca Atotputernicul încă mulți ani să-ți dăruiească sănătate deplină și fericire neturburată spre binele *Diecesei*“.

Inregistrând această felicitare, foile maghiare kossuthiste turbează de neceaz și prin expresii cât se poate de necuviincioase și obraznice învinuiesc pe arhiducele, că a îndrăznit, ca membru al dinastiei și ca arhiduce austriac-maghiar, să felicite pe un episcop ca *Strossmayer*, care — zic kossuthistele — este cel mai mare dușman al nației maghiare?!

Cum adevărat? De dragul poftelor șoviniste ungurești, un membru al Casei domnitoare să nu poată merge după gândul său?

Kossuthistă-șovinistă trebuie să fie *presa*, care e capabilă de-atâta obraznicie!

## Revista săptămânii.

În vremurile vechi, la stămoșii noștri, era o vorbă: „Ferește-te de Gree și când îți face daruri“. Același lucru se poate zice astăzi despre credința muscalului, despre buna credință a lui. S'a dovedit în toate împrejurările, că în politica Rusia întrebuintează mai mult șiretlicul și cele mai multe cuceriri ale sale prin șiretlic le-a făcut.

Acum, cu ocazia războiului din China, Rusia earăși caută să-și întindă pănginișul de intrigi asupra puterilor aliate. A sfătuit adevărat pe toate puterile ca să se retragă din capitala Peking, și să încheie pace cu prietul *Li-Hung-Ciang*, pe care să-l lase stăpânitor în China și cu care să înceapă tratativele de pace. La început avea în partea sa pe Engiezi și pe Americani, pe Francezi a încercat să-i moamească printr'o decoroție ce a trimis președintelui republicii, dlui *Loubet*, — dar dintre marile puteri, puterile aliate, Germania a răspuns Rusiei, la propunerile sale de pacificare, că interesele politice germane sunt altele decât cele rusești.

Rusia, șireată, vorbește de retragerea trupelor aliate din Peking și pe de altă parte tocmai ea își înmulțește trupele în alte puncte din China. Vorba aia: Plecați voi, că imi fac eu apoi treburile cu *Li-Hung-Ciang*!

Mai are și o altă față apucătura Rusiei, și anume, că ar vré să vadă odată pusă la cale situația din China în așa fel, ca să nu mai aibă rivali pe împărțeală în extremul orient, și să se poată îndrepta spre orientul european, unde devine din ce în ce mai grav conflictul româno-bulgar.

Conflictul româno-bulgar tot n'a ajuns încă pe calea unei rezolvări, fie pe calea unei bune înțelegeri, fie pe calea războiului. Spiritul e foarte agitat, și cere războiu atât din partea Bulgariei, cât și din partea României. Dacă trăgănarea izbucnirii războiului tot continuă, este din motivul, că cercurile conducătoare din România, și în special înțeleptul rege *Carol I.*, cumpănesc foarte bine situația și chibzuește cu multă înțelepciune mijloacele de a asigura rezultate sigure în urmă unui războiu. În vremea noastră de multe ori rezultatul războaielor nu-l hotărăște vrednicia armatelor, ci congresele marilor puteri.

În conflictul actual simpatii triplei alianțe sunt pentru România. Dar interesul păcii cere, ca să se depună toate silințele pentru a împiedeca tulburarea păcii în Europa. Se calculează apoi cu împrejurarea, că România nu războiu va trebui să aibă cu Bulgaria, ci foarte în grabă va fi chemată să facă o intervenție armată în țara acelor mișei, unde erima a devenit principiu politic al vieții de stat și politice.

Nu mult va mai fi de așteptat până să vedem desnodământul acestor complicații.













## Póthirdetmény.

A tenkei kir. járásbiróság, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, miszerint a „Biharmegyei takarékpénztár“, nagyváradi czég végrehajtónak Bika János örökhagyó és ifj. Bika János n. marosi lakos végrehajtást szenvedők elleni 8000 kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében 2100/900 tkvsz. s. kibocsátott árverési hirdetményben a nagymarosi 74. sz. tjkönyvben A. I. II. III. IV. V. VI. VII. A. 1. 2. 3. 4. 5. alatt foglalt ingatlanok összesen 4928. kor. kikiáltási árban Nagymaros köz-égházánál 1900 évi október hó 9-ik napjának délelőtti 9 órájára kitűzött árverés az 1881. L. X. t. cz. 167. §-a alapján a „Victoria“ aradi czég végrehajtató érdekében is 3000 kor. tőkekövetelés s járulékaikielégítésére végezt meg tartatni fog.

Kelt Tenkén, 1900 évi július hó 8-án.

495 1-1

Dr. Toperczer, kir. jbiró.

Deposit de giuvaeruri, ciacornice  
și arginterii.

Bogat asortiment de ciacornice  
cu pendulă, de perete și  
deșteptătoare.

**I. GRALLERT ȘI FIUL** Fondat 1867  
ceasornicar și giuvaergiu  
Arad, piața Andrassy Nr. 24.

Reparațiuni  
de tot felul

de ciacornice și giuvaere

să execută cu toată promptitudinea.

Cu prețurile cele mai  
moderate.

479 -4

## Convocare.

Subscrișiți membri fundatori ai înființândului institut de credit și economice

„Greoviciana“, societate pe acții  
în Greovaț

Invită prin aceasta în sensul §-lei 154 din legea comercială pe domniile

**adunarea generală constituanta**  
ce se va ține

Duminecă, în 23 Septembrie a. c. st. n. la 9 oare a. m. în Greovaț

### Obiectele:

1. Deschiderea adunării și constituirea biroului.
2. Stabilirea și asigurarea capitalului social.
3. Decizie asupra înființării societății.
4. Stabilirea statutelor.
5. Alegerea direcțiunii și inspecțiunii.
6. Decizie asupra responsabilității fondatorilor în sensul §-lei 155 din legea comercială.
7. Alegerea bărbatilor de încredere pentru autentificarea protocoalului.
8. Eventuale propuneri.

Greovaț, la 1 Septembrie 1900

Ion Oprean m. p.,  
preot gr-or.

Vasiliu Pascu m. p.,  
paroch gr-cath.

Ioan Beldea m. p.,  
preot gr-or.

Valeriu Oprean m. p.,  
preot capelan gr-or.

Ioan Capeți m. p.,  
docente.

Ioan Epure m. p.,  
notar cerc.

Vuin Băcăli m. p.,  
jude com.

Balica George m. p.,  
subjude com.

Ilie Doban m. p.,  
Costa Iliu m. p.

Juica Jivan m. p.,  
Pavel Băcăli m. p.,  
proprietari și jurați com.

Ion Clorman m. p.,  
Sofron Vijan m. p.

George Grama m. p.

Faun Ghita

Mișin Panu

Petru Blaz

Sofron Gaci

Nicolae Porcu

Nicolae Grin

Adamovici

Ion Chereș

495 1-1

## Em. Manno-Zissy

neguțătorie de produse și comisiune în Budapesta  
Petöfi-tér 3.

În vederea recoltelor recente, îmi iau voie a-mi oferi  
serviciile mele la bursa de cereale doamnelor economi, cari  
voesc a-și dirige afacerile lor de vânzare aici, în cereale ca:  
**grâu, orz, ovės, cucuruz, rapită etc.**

Lucrez de mai mulți ani la bursa de cereale de  
aici cu succes, servesc onorațiilor mei comitanți de tot solid  
și estin.

Rog deci, ca cu ori-ce întrebare în astfel de afaceri  
să se adreseze la mine direct, în limba română, pe cari le  
voiu rezolva întotdeauna prompt.

Cu distinsă stimă;

Em. Manno-Zissy

Budapest, Petöfi-tér nr. 3.

486 3-3

Cel mai bun eroiu!

Insoțirea

## CĂLȚUNARILOR din ARAD,

Strada-Bisericei, Palatul Minoritilor.

Singură în felul său ține în deposit numai fabricații  
proprii sau gătește la comandă

### ghete pentru dame și bărbați,

cum și papuci pentru băieți și fete,  
apoi ghetă comode și alte soiuri de încălțăminte.

**Toate acestea nu sunt lucruri de  
fabrică, dar' sunt mai ieftine și  
mai bune.**

Comande din afară se execută prompt și cu prețuri  
moderate.

Trimitem și la casă ghetă de probă în ori-ce timp  
dorit.

Aparat elastic pentru călcăie, invenția lui Löderer,  
căpitan de honvezi ung. reg., aplicabil atât la ghetă de  
dame, cât și la ghetă pentru bărbați, se poate avea  
numai dela noi.

Mare magazin de creme și lakk-uri în diferite colori.

484 8-

Prețuri ieftine de nearezut!